

August 22, 1964

Conversation from [Mao Zedong's] Audience with Foreign Guests Who Visited China after Attending the 10th World Conference Against the Atomic and Hydrogen Bombs

Citation:

"Conversation from [Mao Zedong's] Audience with Foreign Guests Who Visited China after Attending the 10th World Conference Against the Atomic and Hydrogen Bombs", August 22, 1964, Wilson Center Digital Archive, Gang er si Wuhan daxue zongbu et al, eds., Mao Zedong sixiang wansui (Long Live Mao Zedong Thought), vol. 5 (1961-1968) (Wuhan, internal circulation, May 1968): 155-158.

<https://wilson-center-digital-archive.dvincitest.com/document/240172>

Summary:

Mao meets with guests from different countries who oppose the use of nuclear weapons. Among other topics such as the the Chinese Civil War, they discuss American aggression, the plight of African Americans, and anti-imperialist struggles around the world.

Original Language:

Chinese

Contents:

Original Scan

Transcript - Chinese

接見出席第十屆禁止原子彈氫彈世界 大會後訪華外賓的談話

(一九六四年八月二十二日)

主席： 歡迎各位朋友。很感謝你們來到我們國家訪問。這是頭一次見到你們，但是我們的思想有共同點。民族不同，國家不同，信仰也可能不同，但我們根本的是反對帝國主義、新的同老的殖民主義。你們認為我說的對，還是不對？（大家鼓掌表示同意）這些國家，包括中國在內，是沒有原子彈、氫彈的。這裡有法國朋友么？（法國人示意有）有英國朋友么？（無人答）喔，沒有。法國是有原子彈的，但是你們是反對發動原子戰爭的，是不是這樣的？（法國人帶頭鼓掌）我們的國家將來可能生產少量的原子彈，但是並不準備使用。既然不準備使用，為什麼要生產呢？這是我們做為防禦的武器。現在一些核大國，特別是美國，拿原子彈吓唬人，美國有這麼多原子彈，也只使用過兩次，就是在長崎和廣島。這裡有日本朋友么？（西園寺點頭）他們的國家是受害的。美國在日本丟了兩個原子彈，但是因此使美國的名聲不好，在世界大部分人民中間，美國的名聲不好，世界人民是反對用原子彈殺人的，反對發生第三次世界大戰，也反對那些在越南南方的外國軍隊干涉別人內政，打“特種戰爭”。法國政府說，法國政府過去在越南打仗是打敗了的，你們美國又在打，照法國人看來，美國人也要打敗的。因此法國反對用戰爭辦法解決越南問題、老撾問題，主張和平談判。

法國已經取得了一定的資格來講話，日本也取得了一定的資格來講話。第二次大戰中，日本政府是強迫日本人民進行侵略戰爭的，但後來起了變化，遭到了美國的原子彈之害，所以日本人民包括某些政府人士也反對原子戰爭。在座大多數代表的國家同我們一樣，是沒有原子彈的，我們跟法國有外交關係，在反對美國侵略這一點上，我們有共同點，不但跟在座的法國朋友在共同點，跟戴高樂也有。（大家笑）這就是說，世界已經起了變化，不再允許侵略和干涉別的国家，侵略干涉別國是要失敗的。在座的各位代表了人類大多數人口，你們的理想是要勝利的。當然我講的還未成事實，是不是會勝利，要靠鬥爭。但是我可以讲讲我自己的經驗。我是一個當小學教員的，讀了很多孔夫子的書，他的道理是封建主義的。後來就讀資本主義的理論，熟悉英國的克倫威爾，法國的大革命，華盛頓領導的大革命，民主革命的思想，也讀過法國康德的二元論、唯心主義和唯物主義，就是不知道世界上有什麼馬克思主義，列寧主義更不知道。後來不知道什麼原因使我離開我原來的工作去搞政治了。依我看來，還是帝國主義壓迫中國，國內反動派壓迫人民，因此，使我們這些人一下子就跑到共產黨一邊去了。孔夫子的道理也不信了，資產階級的思想也不信了，相信了馬克思列寧主義，搞起了工人罷工、學生運動，組織了工會，後來又組織了農民運動組織。那時，我們跟國民黨合作，我還當上了國民黨中央委員會的委員，在國民黨的宣傳部工作。那個時候國民黨領袖孫中山先生還在世，我聽過他演講，跟他談過話。孫中山夫人現在還在上海，她是我們國家的副主席，她不是共產黨。這裡有一位廖承志，他

是个共产党员，（转向廖问）你是搞什么工作？哦，和委会副主席。他（指廖）的父亲是国民党，是中央委员，国民党的左派，被右派暗杀了。他很早就只有母亲，没有父亲了。（问廖）你父亲是那年死的？

廖：一九二五年。

主席：（让大家抽烟），他的母亲在北京工作。

（问廖）你母亲多大年纪了？

廖：八十七岁。

主席：她是一位进步的民主人士，是一位艺术家，能画画。我这是讲怎样使我参加到共产党当中来。我没有准备打仗，更不知道原子弹，也没有无线电。是什么原因使我到军队中去呢？还是帝国主义、蒋介石杀人。一九二七年我们有五万党员，蒋介石背叛革命，搞白色恐怖，到处杀人，这五万党员中有一批被杀牺牲了，另一批投降了蒋介石，第三批没有被杀，也没有投降，不干了，五万人只剩下几千人，这几千人就打游击，以后打了十年。那时候我们不懂打仗，谁教我们的呢？还不是蒋介石！我们也没有枪。谁给我们枪呢？还不是蒋介石！蒋介石也没有多少枪炮，是背后的帝国主义给他枪炮，主要是英国和美国。这样我们就有了枪炮，一打就打了十年，军队到了三十万人。我们叫作工农红军。这十年中间，我们犯过错误，后来我们打败了，国民党打胜了，我们就走路，一走就走了一万二千五百公里，相当于地球的直径，由南方走到北方。这不能怪蒋介石，只能怪自己犯了错误。军队由三十万剩下两万五千人，现在看起来没有什么了不起，可是那个时候，腿走那么远也是难受的。（大家笑）那时候没有扩音设备，也没有茶，也没有水果吃，仅仅每人每天三钱油、三钱盐、一升米。可是你们不要以为我们这个时候比过去更弱了，相反，是更强了。因为我们得到了教训，以后就是日本军队占领了大半个中国。又打了八年，又跟蒋介石合作，不打仗了，一齐跟日本人打了。我们的军队打了八年以后，由两万五千人扩大到一百二十万。以后日本投降了。战争快要结束的时候，美国投了两个原子弹，损害日本人民。我们中国人民也对胜利作了贡献。日本军队走了，美国人来了。一九四五年第二次大战结束，一九四六年蒋介石就打内战，打了四年。一九四九年蒋介石说不打仗了，他跑了，（大家笑）他就到台湾去了。我跟你们讲了历史的变化。讲了多久？（看表）讲的太长了吧？（外宾中有人说：“很好”。）就是讲，世界在起变化。帝国主义是可以打败的。蒋介石几百万军队是可以打败的。人民总是要胜利的。我就不相信人民不能胜利。我看你们也不相信你们不能胜利，你们是失败主义者吗？（外宾中许多人答：“不是。”）我们要的是全世界人民的解放。（大家鼓掌）我要讲的就是这么一点，也没有什么深奥的道理。（问大家）你们有什么话要讲？

孟德斯（巴拿马）：不知道能不能提几个问题。你对修正主义有什么具体的意见？修正主义目前的问题你看有什么出路？前景是什么？

主席：我看修正主义没什么出路。修正主义是适应帝国主义的要求，适应国内资本主义势力的要求，而不适应广大人民的要求。他们一时好像是多数，将来会证明他们不是多数，而是少数。修正主义他们不讲革命，不讲反对帝国主义，有时候讲几句反帝，那是假的，这里有阿尔及利亚、法国的朋友，你们国家的共产党就是修正主义领导的党，我们跟他们谈不来，我们反而跟本贝拉谈得来。（鼓掌）反而跟戴高乐总统谈得

来，我们跟戴高乐不是一切都谈得来，是在反美这一点谈得来。（鼓掌）还有什么问题，想一想？

易卜拉欣（约旦）：我们阿拉伯国家面临着很复杂的巴勒斯坦问题，巴勒斯坦的阿拉伯人如何才能回到自己的国土是个问题。我们很感谢中国人民，中国政府和中国的党对我们的支持。希望听到毛主席的意见。

主席：就是站在你们那一边嘛。（鼓掌）巴勒斯坦的阿拉伯人应该回到家乡去。我们和以色列政府到现在还没有外交关系，你们是大多数嘛！整个阿拉伯世界的人民和政府都是反对把巴勒斯坦人赶出去嘛！我们不赞成你们就是犯错误，所以我们采取了赞成你们。问题他们不是一个以色列，而是谁站在以色列背后的问题，是个世界性的问题，也是个美国的问题。（问外宾）还有问题没有？

琼斯夫人（特兰尼达）：在美国所有的黑人，非洲血统的人都非常感谢主席支持黑人的声明，针对美国当前形势更加尖锐化，美国更失去其世界地位的情况，请就此声明再说几句话。

主席：黑人是美国国内的少数民族，但是人数也不少，有两千万人。他们反歧视、反压迫的斗争正在发展，总有一天要胜利。美国无产阶级总有一天要觉醒。就是要大多数白人无产者、半无产者、进步人士和黑人团结一致，反对他们共同的敌人。一个国家里面要分阶级的。例如在我们这个国家，我们跟蒋介石就是两个不同的阶级，他不喜欢我们，我们也不喜欢他。但是都是黄种人，中国人，都讲中国话，写中国字。有人说我们是民族主义者，照他们的说法，我们就应当同蒋介石团结，而不是同你们团结。在座的这里有不同肤色、不同国家的人，但是在反帝，特别是反美这一点上，我们是一致的。不管彼此认识不认识，在今天同你们见面以前我一个也不认识。没见过的人可多哩！难道都见过么？我们国家七亿人口，我就没都见过。（问法国外宾）你们法国几千万人，你们也没有都见过，难道几千万人你们都见过么？（大家笑）不可能的。（问大家）还有问题吗？

恩朗（喀麦隆）：毛主席知道我们非洲人正在进行反对帝国主义、争取独立的斗争。我们一向很满意中国领导人支持非洲人民反对帝国主义和新老殖民主义的斗争。今天希望毛主席对非洲局势，特别是刚果局势讲几句。

主席：非洲的局势是很好的局势，对人民有利的局势。在非洲有蓬勃的反对帝国主义的斗争，这使修正主义不高兴，帝国主义更不高兴。刚果应该是刚果人民的刚果，应该是卢蒙巴那样的人的刚果。卢蒙巴身体死了，他的思想没有死。我们支持刚果人民的斗争，不是偷偷摸摸地支持，是公开支持，公开支持他们的斗争。我们报纸上公开登载双方的情况，就是讲压迫他们的一面和反抗压迫的一面都提，但是我们的心是向着被压迫的人民一面的，就是说，我们是有偏向的，有人看来这是不公正的，你们为什么不两方面都相好呢？对帝国主义走狗也相好，对卢蒙巴、对正在斗争的人民武装力量也相好！我们不干，我们只跟一方面好。要说我们有偏向，我们就是有偏向！在巴勒斯坦问题上，我们偏在大多数阿拉伯人民一边，在东京大会上，我们偏在你们一边。东京大会我没去，他（指刘宁一）去了。他叫刘宁一，他就是个有偏心的人。（大家笑）他不是两个会都参加，只参加了一个。（大家笑，热烈鼓掌）我看你们也有偏心的，只参加了一个会，不参加另一个。（大家又笑）因此我们大家团结起来。（问外

宾)差不多了吧?

瓦达达(烏干达): 现在南非人民受压迫, 南非统治者武装到牙齿, 受美帝国主义支持。非洲各国领导人是反对南非统治者的, 可是他们之间也存在着不团结, 依主席看来, 南非非洲人取得胜利的前景如何?

主席: 要很快胜利可能有困难。要经过长期的、曲折的斗争。因为南非与别的地方形势不同, 甚至同阿尔及利亚也有所不同。阿尔及利亚人民打了八年仗, 他们胜利了, 南非可能要更长的斗争, 更曲折, 也许要超过阿尔及利亚人民取得胜利的时间。也许不需要象中国人取得胜利的这么多时间, 我们是打了二十二年仗, 如果包括朝鲜战争三年, 就是二十五年, 所以我们这些人半辈子都耗费在打仗上了。无论如何总是要胜利, 有全世界人民支持南非人民。南非有一千万非洲人, 三百万外国人。三百万外国人中也有一部分同情非洲人。我问过南非朋友这个问题: 是不是三百万外国人都反对你们? 他们说, 不是, 有一些进步力量帮助他们, 甚至有高级知识分子, 如律师, 帮助他们辩护。我就劝他们要向外国人作工作, 不要以为三百万外国人都是不好的。全世界白色人种大多数是好的, 顶多有百分之几是不好的。有百分之九十以上的人或者现在已经觉悟, 或者现在还不觉醒, 将来总会觉醒的。他们是好心的。有人说我们团结有色人种, 反对白人, 在座有不少白人, 你们白人朋友是代表大多数白人的, 也并非所有有色人都是好的, 蒋介石就不好! (大家笑, 鼓掌) (主席作一手势) 好, 完了吧。

能怪蒋介石，只能怪自己犯了错误。军队由三十万剩下两万五千人，现在看起来没有什么了不起，可是那个时候，腿走那么远也是难受的。（大家笑）那时候没有扩音设备，也没有茶，也没有水果吃，仅仅每人每天三钱油、三钱盐、一升米。

可是你们不要以为我们这个时候比过去更弱了，相反，是更强了。因为我们得到了教训，以后就是日本军队占领了大半中国。又打了八年，又跟蒋介石合作，不打仗了，一齐跟日本人打了。我们的军队打了八年以后，由两万五千人扩大到一百二十万。以后日本投降了。战争快要结束的时候，美国投了两个原子弹，损害日本人一百万。我们中国人民也对胜利作了贡献。日本军队走了，美国人来了。一九四五年第二次大战结束，一九四六年蒋介石就打内战，打了四年。一九四九年蒋介石说不打仗了，他跑了。（大家笑）他就到台湾去了。我跟你们讲了历史的变化。讲了多久？（看表）讲的太长了吧？（外宾中有人说：“很好”。）就是讲，世界在起变化。帝国主义是可以打败的。蒋介石几百万军队是可以打败的。人民总是要胜利的。我就不相信人民不能胜利。我看你们也不相信你们不能胜利，你们是失败主义者吗？（外宾中许多人答：“不是。”）我们要的是全世界人民的解放。（大家鼓掌）我要讲的就是这么一点，也没有什么深奥的道理。（问大家）你们有什么话要讲？

孟德斯（巴拿马）：不知道能不能提几个问题。你对修正主义有什么具体的意见？修正主义目前提的问题你看有什么出路？前景是什么？

主席：我看修正主义没什么出路。修正主义是适应帝国主义的要求，适应国内资本主义势力的要求，而不适应广大人民的要求。他们一时好像是多数，将来会证明他们不是多数，而是少数。修正主义他们不讲革命，不讲反对帝国主义，有时候讲几句反帝，那是假的，这里有阿尔及利亚、法国的朋友，你们国家的共产党就是修正主义领导的党，我们跟他们谈不来，我们反而跟本贝拉谈得来。（鼓掌）反而跟戴高乐总统谈得来，我们跟戴高乐不是一切都谈得来，是在反美这一点谈得来。（鼓掌）还有什么问题，想一想？

易卜拉欣（约旦）：我们阿拉伯国家面临着很复杂的巴勒斯坦问题，巴勒斯坦的阿拉伯人如何才能回到自己的国土是个问题。我们很感谢中国人民，中国政府和中国的党对我们的支持。希望听到毛主席的意见。

主席：就是站在你们那一边嘛。（鼓掌）巴勒斯坦的阿拉伯人应该回到家乡去。我们和以色列政府到现在还没有外交关系，你们是大多数嘛！整个阿拉伯世界的人民和政府都是反对把巴勒斯坦人赶出去嘛！我们不赞成你们就是犯错误，所以我们采取了赞成你们。问题他们不是一个以色列，而是谁站在以色列背后的问题，是个世界性的问题。

也是个美国的问题。（问外宾）还有问题没有？

琼斯夫人（特兰尼达）：在美国所有的黑人，非洲血统的人都非常感谢主席支持黑人的声明，针对美国当前形势更加尖锐化，美国更失去其世界地位的情况，请就此声明再说几句话。

主席：黑人是美国国内的少数民族，但是人数也不少，有两千万人。他们反歧视、反压迫的斗争正在发展，总有一天要胜利。美国无产阶级总有一天要觉醒。就是要求大多数白人无产者、半无产者、进步人士和黑人团结一致，反对他们共同的敌人。一个国家里面要分阶级的。例如在我们这个国家，我们跟蒋介石就是两个不同的阶级，他不喜欢我们，我们也不喜欢他。但是都是黄种人，中国人，都讲中国话，写中国字。有人说我们是民族主义者，照他们的说法，我们就应当同蒋介石团结，而不是同你们团结。在座的这里有不同肤色、不同国家的人，但是在反帝，特别是反美这一点上，我们是一致的。不管彼此认识不认识，在今天同你们见面以前我是一个也不认识。没见过的人可多哩！难道都见过么？我们国家七亿人口，我就没都见过。（问法国外宾）你们法国几千万人，你们也没有都见过，难道几千万人都都见过么？（大家笑）不可能的。（问大家）还有问题吗？

恩朗（喀麦隆）：毛主席知道我们非洲人正在进行反对帝国主义、争取独立的斗争

。我们一向很满意中国领导人支持非洲人民反对帝国主义和新老殖民主义的斗争。今天希望毛主席对非洲局势，特别是刚果局势讲几句。

主席：非洲的局势是很好的局势，对人民有利的局势。在非洲有蓬勃的反对帝国主义的斗争，这使修正主义不高兴，帝国主义更不高兴。刚果应该是刚果人民的刚果，应该是卢蒙巴那样的人的刚果。卢蒙巴身体死了，他的思想没有死。我们支持刚果人民的斗争，不是偷偷摸摸地支持，是公开支持，公开支持他们的斗争。我们报纸上公开登载双方的情况，就是讲压迫他们的一面和反抗压迫的一面都提，但是我们的心是向着被压迫的人民一面的，就是说，我们是有偏向的，有人看来这是不公正的，你们为什么不两方面都相好呢？对帝国主义走狗也相好，对卢蒙巴、对正在斗争的人民武装力量也相好！我们不干，我们只跟一方面好。要说我们有偏向，我们就是有偏向！在巴勒斯坦问题上，我们偏在大多数阿拉伯人民一边，在东京大会上，我们偏在你们一边。

东京大会我没去，他（指刘宁一）去了。他叫刘宁一，他就是个有偏心的人。（大家笑）他不是两个会都参加，只参加了一个。（大家笑，热烈鼓掌）我看你们也有偏心的，只参加了一个会，不参加另一个。（大家又笑）。因此我们大家团结起来。（问外宾）差不多了吧？

瓦达达（乌干达）：现在南非人民受压迫，南非统治者武装到牙齿，受美帝国主义支持。非洲各国领导人是反对南非统治者的，可是他们之间也存在着不团结，依主席看来，南非非洲人取得胜利的前景如何？

主席：要很快胜利可能有困难。要经过长期的、曲折的斗争。因为南非与别的地方形势不同，甚至同阿尔及利亚也有所不同。阿尔及利亚人民打了八年仗，他们胜利了，南非可能要更长的斗争，更曲折，也许要超过阿尔及利亚人民取得胜利的时间。也许不需要像中国人取得胜利的这么多时间，我们是打了二十二年仗，如果包括朝鲜战争三年，就是二十五年，所以我们这些人半辈子都耗费在打仗上了。无论如何总是胜利，有全世界人民支持南非人民。南非有一千万非洲人，三百万外国人。三百万外国人中也有一部分同情非洲人。我问过南非朋友这个问题：是不是三百万外国人都反对你们？他们说，不是，有一些进步力量帮助他们，甚至有高级知识分子，如律师，帮助他们辩护。我就劝他们要向外国人作工作，不要以为三百万外国人都不是好的。全世界白色人种大多数是好的，顶多有百分之几是不好的。有百分之九十以上的人或者现在已经觉悟，或者现在还不觉悟，将来总会觉悟的。他们是好心的。有人说我们团结有色人种，反对白人，在座有不少白人，你们白人朋友是代表大多数白人的，也并非所有有色人都是好的，蒋介石就不好！（大家笑，鼓掌）（主席作一手势）好，完了吧。